

# ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

## WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

### Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



### Vincentian Fathers

Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*  
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*  
Deacon Robert Carter

### School Principal

Toni Ann LaMattina

### Parish Trustees

Ryszard Przydzial & Brian Tarini

### Parish Financial Council

Irene Loman & John Zaprzalka

### Ministry of Music / Choir Directors

Marc Garofalo & Tatyana Yedigarova

### Religious Education

Margaret Mattei, DRE

### Masses

**SUNDAY VIGIL MASS:** Saturday at 4:30 pm

**SUNDAY:** 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

### WEEKDAYS

**Monday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

**Tuesday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Wednesday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

**Thursday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday Masses during Lent:** 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

**Saturday:** Morning Mass at 8:00 am (*English*)

**First Friday:** 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

**HOLY DAYS:** Consult schedule inside

### NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

### Sacraments

**Baptism:** Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

**Marriage:** Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

**Sacrament of Reconciliation (Confession):** Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

**Sick Calls:** Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

**Vocations:** Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

**St. Michael Cemetery:** A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

**Parish Office:** The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

**Parish Office:** 203-734-0005

**Website:** <https://saintmichaelsderby.org>

**School:** St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

**SUNDAY, FEBRUARY 1, 2026**

**Fourth Sunday in Ordinary Time**

**SAT., SUNDAY VIGIL, JANUARY, 31, 2026**

4:30pm +Albert Satkowski, Jr. – brother Paul & Family

**SUNDAY, FEBRUARY 1, 2026**

9:00 am +Thomas Hylwa – Charles Stochmal & family

11:00 am (Pol.) +Maria & Jozeph Warunek -- grandchildren

5:30 pm Blessings for Children – Szarwacki parents

**MONDAY, FEBRUARY 2, 2026**

7:00pm +Daniel Popielek – Renata & Zbigniew Pracon

**TUESDAY, FEBRUARY 3, 2026**

7:00am +Grandparents Maria, Jozefa, Jan & Jozef – Fr. Marek Sobczak

**WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 2026**

7:00pm ((Pol.) +Kazimierz, Kazimiera i Jozefa Przydzial – Ryszard & Zofia Przydzial

**THURSDAY, FEBRUARY 5, 2026**

7:00am +Pat Trcka – Mary Jane Drauss

**FRIDAY, FEBRUARY 6, 2026**

7:00 am +Piotr & Henryka Sobczak – Fr. Marek Sobczak

7:00 pm O zdronie I Opieke Boza dla Wszystkich z Rodziny Zygallo i Grzesko – Elzbieta & Czeslaw Zygallo

**SATURDAY, FEBRUARY 7, 2026**

8:00 am +Jadwiga M. Szleszynska – Olek Karwowski & rodzina

**SATURDAY., SUNDAY VIGIL, FEB. 7, 2026**

4:30pm +Michael Misiewicz (3<sup>rd</sup> Anniversary) – wife Cam

**SUNDAY, FEBRUARY 8, 2026**

9:00 am +Edward & Aniela Kloc – Anna Valko & family

11:00 am (Pol.) +Daniel Popielek – Henry & Lorraine Zuba

5:30 pm +Pawel Mrozik – Piotr Czachor & family

### **COLLECTIONS**

**Sunday, January 25:**

**Numbers not available due to weather**

*Thank you so much for your generosity in the collections.*

*Thank you! Bog Zaplac!*



### **MIRACULOUS MEDAL NOVENA**

The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

### **SANCTUARY LAMP INTENTION**

Birthday blessings for our daughter Adrienne Ziomek, with love Mom & Dad.

### **COMMUNION HOSTS INTENTION**

Health & blessings for Emergency Workers.

### **SACRAMENTAL WINE INTENTION**

In thankfulness for Marek Kraszewski and his staff of Right Solutions Construction for the amazing work on our roof.

### **PRO-LIFE ROSES**

1. First birthday blessings for Zoe Campoli (Feb. 3) with love from Great Grandma & Great Grandpa.
2. In loving memory of Mary Ann Petrone on 2/7 birthday from Aunt Irene Loman & family.
3. In memory of my cousins Pat & Casimer Jablonski from Eileen Witek.
4. In memory of my sister-in-law Josephine DiFazio from Eileen Witek
5. Asking God's protection for son, Sergeant Billy Kowark, who is stationed in the Middle East from parents John & Wendi.



### **BLESSING OF THROATS AND CANDLES**

Throats will be blessed after all Masses on this weekend (and on Wednesday Feb. 3<sup>rd</sup> – the actual Feast Day) for the Feast of St. Blaise who performed miracle cures, especially with throat ailments. He began his mission as a healer and eventually became a physician of souls. Blessed Candlemas candles will be also be available for use in your home. A donation to help offset the cost of the candles is kindly requested.

## RETIREMENT ANNOUNCEMENT

Tatyana Yedigarova, our Polish Mass organist, is retiring after many, many years of service to our Parish. We are so thankful for her talent and commitment to St. Michael's. We wish her a happy retirement as she begins this new chapter of her life.

### FEBRUARY/MARCH CALENDAR

**Sun. Feb. 1<sup>st</sup> – St. Blaise – Throat Blessing**

**Sun. Feb. 1<sup>st</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for heating**

**Wed. Feb. 4<sup>th</sup> – SM/SM School Open House**

**Sun. Feb. 8<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for snow removal**

**Sun. Feb. 15<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection – Free Will for Roof Project (inside and out)**

**Sat. Feb 14/Sun. Feb. 15 – Archdiocese Annual Appeal Kick-off Weekend**

**Sun. Feb. 15<sup>th</sup> -DIVINE MERCY DEVOTION 3PM**

**Wed. Feb 18<sup>th</sup> – Ash Wednesday (Lent begins)**

**Sun. Feb. 22<sup>nd</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for St. Mary-St. Michael School Support**

**Sun. March 1 – Parish dues envelopes may be put into any collection basket.**

### 2025-2026 CCD CLASSES

**Remaining class dates are as follows: February 8 and 22, March 8 and 22, and April 12 and 26. Class time is 9:45 am – 11:00 am**

**Anyone wishing to attend 11:00 o'clock Mass may be excused 10 minutes early.**

**Any questions please call or text Margaret Mattei, DRE 203-530-2808.**

### St. Mary's St. Michael's School

#### Science Fair Open House

On Wednesday Feb. 4, our school will be having an Open House where you will have the opportunity to tour the school, meet the teachers and explore student-led science experiments. New prospective families are welcome at 5:00 pm and current school families, parishioners and friends are welcome from 6:00 pm to 7:00 pm.

## OGŁOSZENIA PARAFIALNE,

### IV NIEDZIELA ZWYKŁA, 1 LUTEGO 2026

**DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA** przeznaczona jest na ogrzewani kościola.

**REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA.** Jak można zauważyc, prowadzimy naprawę sufitu kościoła. Jak do tej pory prace naprawcze wykonywane są bardzo solidnie i postępują w dobrym tempie. W związk z tym **druga składka zbierana 15 lutego, będzie przeznaczona (jako wolny datek) na remont wewnątrz kościoła.**

**ORGANISTA.** Po wielu latach grania w naszym kościele, pani Tatiana postanowiła przejść na emeryturę. Bardzo serdecznie dziękujemy pani Tatianie za jej oddanie i życzymy jej dużo zdrowia i Bożego błogosławieństwa.

**BŁOGOSŁAWIEŃSTWO GARDEŁ.** W niedzielę 1 lutego po każdej Mszy św. będzie błogosławieństwo gardeł za wstawiennictwem św. Błażeja (patrona chorób gardła). Gardła będą błogosławione również 3 lutego na mszy św.

### **WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO – PODSUMOWANIE.**

Całkowity koszt remontu kościoła to znaczy: wymiana dachu, remont wieży, naprawa komina oraz dodatkowych prac takich jak; wymiana krzyża na wieży kościoła, wymiana cegieł i uzupełnienie ubytków w murze na froncie kościoła, plebanii i garażu, nakrycie komina stalą nierdzewną, wymiana blachy na wieży miedzią pokrytej ołowiem, malowanie wieży zabezpieczające przed deszczem wyniósł **\$513,650.00**. Na dzień 7 stycznia 2026 roku zebrałismy **\$482,137.00**.

Dziękuję z całego serca za dar modlitewny i finansowy. Ufam też, że będziemy kontynuować dalszy remont wewnątrz kościoła. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

**RÓŻE RÓŻAŃCOWE.** Przy naszej parafii istnieją dwie Róże Różańcowe; Matki Bożej Fatimskiej i Św. Michała Archanioła. Obecnie istnieje możliwość zapisania się do trzeciej Róży Św. Siostry Faustyny. Zapraszamy wszystkich chętnych do zgłoszenia się do ks. Proboszcza.

## FROM THE OFFICE

*...Winter Office Hours: Mondays, Wednesdays, Fridays 10 am to 3 pm. Tuesdays and Thursdays closed. Inclement weather closes the office. Best to call ahead to be sure volunteer staff is in.*

**...If you received a statement last year of your Sunday donations in the offertory envelopes you will automatically receive a statement. Anyone else wishing a statement should call the parish office. Statements will be mailed out shortly. Please refer to your checks for any other donations made.**

*...2026 boxes of envelopes are available through the office; if you wish a box please call the office 203-734-0005.*

### ROOF FUND DONATIONS

**January 25, 2026 -- \$482,137.00**

*Thank you to everyone who has donated (some two and three times). Eventually a full list will be printed. If we missed your name, please call the parish office.*

*The work has started on the interior, as you can see. You can still send your donations for the outside and inside of the roof. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section.*

*Recent donors:*

*...In Memory of Anthony & Helen Ploski from John and Pat Walania.*

### FREE WILL COLLECTION FOR THE ROOF PROJECT

On the weekend of February 14/February 15, there will be a special collection dedicated to the Roof Project. As you know, we are now working on the restoration and repair of the ceiling and paintings inside the Church. Thank you to all who have given so generously to this undertaking. We appreciate your dedication to and love of this Parish. If you have already given for the Roof, we do not expect you to give again (although we do not mind if you do). If you have not yet given, it is not too late. Please prayerfully consider making a donation now.

If you are donating cash, please place your cash in an envelope with your name and address so that we can acknowledge your donation. Thank you.

***A little laugh ...***



**Why did Adam and Eve do math every day?**  
They were told to be fruitful and multiply.

## LENTEN REGULATIONS & SCHEDULE

**FASTING.** Catholics must **fast** from meat on Ash Wednesday February 18 and Good Friday (April 3). Fasting permits one full meal and two smaller meals and is obligatory from age 18-59. **Ashes will be distributed at the 7:00 am and 5:30 & 7pm Masses on ASH WEDNESDAY, February 18, 2026**

**ABSTINENCE** from eating meat on Fridays in Lent is binding upon Catholics aged 14 and onwards. Those excused from fasting and abstinence include the physically or mentally ill, those suffering from chronic illnesses such as diabetes, and pregnant or nursing women. Common sense prevails.

**CONFESIONS.** Confessions (Sacrament of Reconciliation) will be heard before weekday Mass and on Saturdays at 3:30 pm

**MASSES AND STATIONS OF THE CROSS ON THE FRIDAYS OF LENT** will take place in English at 5:30 pm and 7:00 pm in Polish.

**PLEASE NOTE: THERE IS NO 7:00 AM MASS ON FRIDAYS DURING LENT.**

**GORZKIE ZALE** will take place after the 11am Mass on Sundays.

## 2027 MASS BOOK

**The Mass Book to schedule your intentions will not be available until sometime in March. (We do not even have the book yet).**

Please note: NO Masses will be scheduled without payment of the Mass stipend. We will let you know when the Book is available.

**If you are looking for a way to pray for a loved one, in addition to the Masses, please consider the Sanctuary Lamp, Communion Hosts or Sacramental Wine intentions. Most Sunday Masses are filled for 2026 but there are many open weeks available for these intentions.**

# KID'S KORNER

## Gospel Today

Fourth Sunday in Ordinary Time | Matthew 5:1-12a

Beatitude means happiness, and in the Gospel today, Jesus teaches The Beatitudes as a guide for the way we should live each day.

©2026 Bon Venture Services, LLC

# The Good News

FREE

FREE

**Jesus wants us to be happy. Jesus teaches happiness to all in His Sermon on the Mount.**

**In His sermon today Jesus teaches us a good way to live.**

***This is what Jesus says:***

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.



Blessed are they who mourn, for they will be comforted.



Blessed are the meek, for they will inherit the land.



Blessed are they who hunger and thirst for righteousness, for they will be satisfied.

Blessed are the merciful, for they will be shown mercy.

Blessed are the clean of heart, for they will see God.

Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God.

Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven.

Draw a picture of yourself in the newspaper, then share and talk to someone about what you drew.



This is \_\_\_\_\_, happily living The Beatitudes.

**Living the message in The Beatitudes, gives happiness to everyone - ourselves, those around us and especially Jesus!**

**MAKE SURE  
THEY'RE  
IN THE RIGHT  
CAR SEAT**



[NHSTA.gov/TheRightSeat](http://NHSTA.gov/TheRightSeat)

ad COUNCIL NHTSA

**PLEASE  
SUPPORT OUR  
ADVERTISERS**  
THEY SUPPORT  
OUR PARISH

**Please  
HELP KEEP  
YOUR  
COMMUNITY  
CLEAN!**  
**PUT TRASH IN  
ITS PLACE!**

# Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba  
Andrew H. Adzima \*(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. \*(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



**COLDWELL BANKER**  
RESIDENTIAL  
BROKERAGE

*Serving New Haven,  
Fairfield and Litchfield  
Counties*

**MARY ADZIMA** REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS  
**203-887-7795** cell  
mary.adzima@cbmoves.com  
276 Oxford Road • Oxford, CT 06478  
[www.maryadzima.sites.cbmoxi.com](http://www.maryadzima.sites.cbmoxi.com)

*Reliable,  
Spirited  
Expertise!*



**C.H.G.**  
HOME  
IMPROVEMENT  
**736-9397**

Home Improvements  
Additions - Siding - Roofing  
CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



**HELP SAVE A LIFE.**

Schedule your blood  
donation appointment today.

American  
Red Cross



**WREATHS**  
*across*  
**AMERICA**  
★ KEEP MOVING FORWARD ★

To sponsor, volunteer or donate, visit

**WREATHSACROSSAMERICA.ORG**



Providing compassionate, personalized  
and affordable funeral service



**WAKELEE MEMORIAL**  
FUNERAL HOME

[www.wakeleememorial.com](http://www.wakeleememorial.com)



**203-734-1490**  
167 Wakelee Avenue • Ansonia  
(2 Blocks from Griffin Hospital)  
JOHN STANLEY ZALESKI

*Seeing Is Believing*  
**New Insight**  
FAMILY EYECARE  
**Dr. Kelly Nguyen**  
Optometrist  
**732-3937 (EYES)**  
3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA

**Gabrys**  
PAINTING  
SERVICE  
**203-954-9774**  
[gabryspaintingservice.com](http://gabryspaintingservice.com)  
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.  
• Residential & Commercial  
• Indoor & Outdoor Painting  
• Power Washing • Deck Staining

**GENERAL MUFFLER  
& AUTO SUPPLY**



**203-735-6406**  
Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts  
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

## PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.

Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,  
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



**WREATHS**  
*across*  
**AMERICA**

★ KEEP MOVING FORWARD ★

To sponsor, volunteer or donate, visit

**WREATHSACROSSAMERICA.ORG**

**READY.GOV**  
Don't be afraid...Be Ready

*"Everything in Glass"*

**DERBY  
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236  
[www.CTDerbyGlass.com](http://www.CTDerbyGlass.com)